

VCE Vietnamese Second Language 2019–2027

Resources

Courses must be developed within the framework of the study design: the areas of study, outcome statements, and key knowledge and skills.

Some of the print resources listed in this section may be out of print. They have been included because they may still be available from libraries, bookshops and private collections.

At the time of publication, the URLs (website addresses) cited were checked for accuracy and appropriateness of content. However, due to the transient nature of material placed on the web, their continuing accuracy cannot be verified. Teachers are strongly advised to prepare their own indexes of sites that are suitable and applicable to the courses they teach, and to check these addresses prior to allowing student access.

Grammar

- Bùi, DT 1972, *Văn Phạm Việt Nam*, Khai Trí, Việt Nam.
 Diệp, QB 2002, *Ngữ Pháp Tiếng Việt*, Đại Học, Việt Nam.
 Doãn, QS 1970, *Lược Khảo Ngữ Pháp Việt Nam*, Sủ Phạm, Việt Nam.
 Nguyễn, TC 2000, *Ngữ Pháp Tiếng Việt*, Đại Học, Việt Nam.

Dictionaries

- Hoàng, P 2002, *Từ Điển Tiếng Việt*, Viện Ngôn Ngữ, Việt Nam.
 Lê, VD & Lê, NT 1970, *Từ Điển Việt Nam*, Khai Trí, Sài Gòn.
 Phan, VG 2003, *Vietnamese-English*, Periplus, Singapore.
 Trịnh, T 1967, *Thành Ngữ Điển Tích Danh Nhân Từ Điển*, Đại Nam, USA.
 Việt, C 1996, *Từ Điển Thành Ngữ Tục Ngữ Ca Dao*, Việt Nam.

Course books

(in print)

- Đoàn Hòa, Lý Bá Phù 2016, *Tiếng Việt Lớp 8–10*, Trường Việt Ngữ Hồng Bàng, Victoria, Australia.
 Nguyễn, P Bá 2003, *Tiếng Việt VCE*, Tủ Sách Giáo Chúc, Melbourne.
 Phan, V Giưỡng 1996, *Tiếng Việt Hiện Đại*, Books 3 & 4, Victoria University, Melbourne, Australia.
 Thái Đắc Nhường, Lưu Ngọc Huy 2007 *Em Học Tiếng Việt*, 11–12, Tủ Sách Văn Hóa Giáo Dục.

(online-pdf format)

Vietnamese Blogs

Tiengvietthuchanh.wordpress.com

Literature

(in print)

Nguyễn Nhật Ánh 2008, *Cho tôi xin một vé đi tuổi thơ*.

Nguyễn Nhật Ánh 2010, *Tôi thấy hoa vàng trên cỏ xanh*, truyện dài.

Civilisation and culture

Phường, L 1998, *Anh Thư Nước Việt*, Đại Nam, USA.

Toan, A 1999, *Làng Xóm Việt Nam*, Giáo Dục, Việt Nam.

Toan, A 2000, *Phong Tục Thờ Cúng Trong Gia Đình Việt Nam*, Văn Hóa, Việt Nam.

Trần, QV 2000, *Văn Hóa Việt Nam*, Văn Hóa Dân Tộc, Việt Nam.

Trần, TK 1970, *Việt Nam Sử Lược*, Khai Trí, Việt Nam.

Vũ, K 1996, *Luận Cường Vê*, Văn Hóa Việt Nam, Tập 1 & 2, Văn Hóa Xã Hội, Bruxelles.

Vũ, NC 2000, *Các Vua Cuối Nhà Nguyễn*, Văn Hóa, USA.

Vũ, NC 2001, *Việt Nam Niên Biểu*, Văn Hóa, USA.

Teacher references

Đình, ST 1993, *Phép Bỏ Dấu Hôi Ngã Trong Tiếng Việt*, Australia.

Hoài, TH 1998, *Bình Luận Văn Chương*, Giáo Dục, Việt Nam.

Lê, DK 2002, *Từ Vựng Gốc Hán Trong Tiếng Việt*, Đại Học, Việt Nam.

Nguyễn, VV 2002, *Ngữ Pháp Kinh Nghiệm Câu Cú Tiếng Việt*, Macquarie University, Australia.

Vũ, X Th 1998, *Gốc Và Nghĩa Từ Việt Thông Dụng*, Văn Hóa, Việt Nam.

Websites

SBS

sbs.com.au/yourlanguage/vietnamese/

Vietgate – Gateway to the online Vietnamese community

www.viet.net/

Vietnam travel guide and blog

freeviet.org/

Journals and periodicals

Việt Magazine

viet.net/vietmag/

Films and DVD

Asia 1, 1997, *Ca Nhạc Hải Kịch Xuân*, Việt Nam.

Asia 12, 2000, *Sài Gòn Niềm Nhớ*, Trung Tâm Asia, USA.

Ca Nhạc Xuân, *Khúc Nhạc Ngày Xuân*, Việt Nam, 1997.

Phim Trẻ, 1997, *Tình Ca Xứ Huế*, Việt Nam.

Thúy Nga 32, 1998, *Mùa Xuân Nào Ta Về*, Trung Tâm Thúy Nga, USA.

Audio files

Huong, L 1997, *Huế*, Thúy Nga Production, USA.

Nguyễn, NN 1998, *Người Đàn Bà*, Thúy Nga Pro. California, USA.

Nguyễn, NN 2000, *Tám Vế Số*, Thúy Nga Pro. California, USA.

Thúy Nga 20, 2001, *Tiếng Hát Việt Nam*, Thúy Nga Production, USA.

Trường Sơn 5, 1998, *Đón Xuân*, Trường Sơn Production, USA.

Van, S & Hoai, L 1997, *Chúc Xuân*, Van Sơn Production, USA.

Associations

Australian Vietnamese Women's Welfare Association (AVWA)

Head office: 30–32 Lennox Street

Richmond Vic 3121

Phone: (03) 9428 9078

(Offices also in Braybrook and Springvale)

Webpage: avwa.org.au/en/

Modern Language Teachers' Association of Victoria (MLTAV)

315 Clarendon Street, (PO Box 1027)

Thornbury Vic 3071

Phone: 0437 130 976

Email: info@mltav.asn.au

Webpage: mltav.asn.au

Vietnamese Community in Australia – Victoria Chapter

Level 1, 66–68 Nicholson Street

Footscray Vic 3011

(PO Box 2115, Footscray)

Webpage: vcavic.wordpress.com/author/vcavic/

Vietnamese Teachers' Association of Victoria (VTAV)

Email: avwa.org.au/en/

Webpage: vtav.vic.edu.au/